



# Autumn

豐秋滋潤蜜梨

養胎坐月保健.....





夏 去秋來，早晚天氣開始變得清涼又乾爽，是一年最寫意的季節！

秋天氣候乾爽，日夜溫差較大，空氣乾燥，形成「秋燥」，肺臟容易受燥邪侵襲，耗損人體津液，引致出現咳嗽、喉乾、皮膚乾裂等問題，故秋季特別需要注意肺臟養護。

要有效抵抗秋燥、調理肺部，應多飲滋潤的時令湯水。雪耳、梨子、麥冬、椰子等食物均有養肺功效，既能生津潤燥、又能潤喉清肺。今季我們嚴選了多款滋潤的護肺食材，包括：雪梨、海底椰、印度椰子、沙參、玉竹等熬製一系列潤肺、清燥熱的自家湯和飲品，與大家一同輕鬆迎接豐盛金秋！

# Autumn

## 豐秋滋潤 蜜梨



冰糖銀耳  
雪梨雪蓮子甘露



# 秋日養生小貼士

## 由日常生活開始



- 衣服質料柔軟、保暖，外套隨身，適當時加減衣物
- 秋天陰氣漸長，宜忍涼，有助避免衣多汗出外泄津液



- 多飲當造的水果飲品或湯，如秋梨、蘋果、甘蔗，養陰生津
- 秋天要注重肺臟保健，可選清肺潤肺的麥冬、玉竹、無花果及海底椰
- 秋天宜保健強身，可飲用有助補益元氣、提神補虛的滴雞精
- 多飲合時令材料煲成的湯水，既可補水又美味，亦可調理身體
- 秋燥易傷津液，秋天要注意少食辛辣、煎炸、燒烤食物



- 秋天應早睡早起，多作深呼吸，是養肺的一個極好方法
- 可多到郊外、郊野公園去爬山、登高，既可鍛鍊身體，又可調節情緒
- 秋天運動應避免大汗淋漓，以免津液受損

# 廿四節氣養生小貼士

### 寒露

10月8日

#### 宜：潤肺潤燥

寒露時節，寒意乍現，秋燥兼寒氣容易傷害肺部。建議多飲益肺潤肺、生津潤燥的飲品湯水。

**推介** 清燥潤肺 南北沙參玉竹紅薏米雪梨蜜  
養陰潤燥 麥冬雪梨沙參玉竹響螺湯 (附湯料)

### 霜降

10月23日

#### 宜：強健體質

時值深秋，氣溫明顯下降，冷氣凝為寒霜降於大地，鼻敏感、哮喘容易發作，流感亦頻繁出現。要注重增強體質，強健體魄，多飲保健飲品湯水。

**推介** 明目潤肺 黑杞子桂花雪梨茶  
滋養調補 黑松露花膠象拔蚌響螺湯

### 立冬

11月7日

#### 宜：加強營養

秋冬之交，西北風漸起，人體陽氣轉趨收斂，為「冬藏」作好準備。宜加強營養，多飲各種肉湯和補氣潤肺的飲品。

**推介** 潤肺化痰 川貝枇杷雪梨茶  
清熱潤肺 日月魚金銀菜龍皇杏豬蹄湯



# 秋天護肺「椰」





# 秋日滋潤湯水



## 新 潤肺止咳 海底椰雪梨茅根馬蹄豬腱湯 \$45

功效：海底椰不但能清燥熱、止咳，也可滋陰補腎、潤肺養顏；雪梨亦有養顏護膚、滋陰潤肺之效。此湯還有白茅根及馬蹄等具養陰生津、清熱利尿的食材，是護肺潤燥的佳品。

最啱您：肺燥咳嗽

## 新 開胃催乳 青木瓜無花果黃豆豬腱湯 \$53

功效：青木瓜營養豐富，含有大量木瓜酵素，及多種維生素和多種礦物質，有助消化，促進新陳代謝，此外，青木瓜亦可提高身體的催產素，增加母乳的產量，非常適合哺乳期的媽媽；無花果則能健脾開胃、解毒消腫；與具有補益脾氣、清熱解毒的黃豆一同熬湯，可達修身養顏、排毒消腫之效。

最啱您：消化不良、哺乳期



坐月推介

## 新 潤肺化痰

### 印度椰子無花果淮杞百合素湯 素食 \$53

功效：印度椰子有助化痰止咳、潤肺清熱，而且味道香濃；無花果則能健脾開胃、解毒消腫；配以補脾養肺的淮山、養肝明目的杞子，以及清肺止咳的百合一同熬製，令此湯味道香甜滋味之餘，同時具有滋陰養顏、補脾健胃之效。

最啱您：咽乾有痰



## 清燥潤肺

### 龍利葉枇杷葉羅漢果象拔蚌豬腱湯 \$53

功效：象拔蚌含豐富的蛋白質，具有維持鈉鉀平衡，消除水腫，提高免疫力作用；龍利葉、枇杷葉、羅漢果、南北杏皆能清熱潤肺，治肺燥咳嗽；沙參、玉竹、雪梨，潤燥生津止渴。此湯清燥潤燥、化痰止咳，是護肺好湯水。

最啱您：咽乾喉涸、乾咳

## 清熱潤肺

### 日月魚金銀菜龍皇杏豬腱湯 \$53

功效：日月魚能清肝益肝，且為湯水提鮮；金銀菜有清熱潤燥功效，白菜是秋冬當時得令菜，有助解熱除煩、利水祛濕、疏通腸道；乾、鮮白菜配龍皇杏潤肺化痰。此湯清肺潤燥、除煩利水，最適合秋冬乾燥季節飲用。

最啱您：皮膚乾燥、乾咳



## 驅風緩痛

### 天麻川芎白芷魚頭湯 \$53

功效：天麻為膳中之妙品，有祛頭風作用，為治頭痛、頭暈的要藥；川芎有行氣活血、祛風止痛的功效，現代研究發現，川芎對微循環系統有很好的調節作用，藥力能上行頭部，故亦是治頭痛要藥；魚頭以形補形，含有豐富蛋白質，以天麻煲魚頭湯，更能癩除腥味，令湯味更鮮美。

最啱您：怕冷、手脚凍、頭風頭痛



## 養陰潤燥

### 麥冬雪梨沙參玉竹響螺湯 (附湯料) \$53

功效：沙參、玉竹能養陰清熱、潤燥生津；麥冬潤肺養陰、益胃清心，再配合清熱生津、潤燥化痰的雪梨及味道鮮美的響螺，此湯能養陰清熱、潤燥生津，最適合乾燥的天氣飲用。

最啱您：咽喉乾涸、心煩失眠





# 秋日滋潤飲品



季節限定  
**滋陰養顏**  
**冰糖銀耳雪梨雪蓮子甘露 \$28**  
 功效：滋陰養顏、清熱潤喉  
 最啱您：皮膚乾燥、欠缺彈性



**滋補養顏**  
**北海道牛乳百合木瓜露 \$28**  
 功效：潤肺潤腸、滋潤養顏  
 最啱您：皮膚乾燥、大便不暢



**清燥潤肺**  
**南北沙參玉竹紅薏米雪梨蜜 \$26**  
 功效：清燥增液、潤肺生津  
 最啱您：咽乾喉涸、皮膚乾燥



**潤肺化痰**  
**川貝枇杷雪梨茶 \$26**  
 功效：清涼潤肺、化痰止咳  
 最啱您：咽喉有痰



**清潤舒喉**  
**羅漢果潤喉茶 \$26**  
 功效：養陰清熱、潤喉利咽  
 最啱您：咽痛便秘

日本製造 成份天然  
 味道和砂糖 相近  
 極低 卡路里  
**使用稀少糖**  
**低糖 Low SUGAR**  
 能阻擋葡萄糖 吸收，比代糖 更健康美味

新 季節限定 **低糖**  
**明目潤肺**  
**黑杞子桂花雪梨茶 \$26**  
 功效：明目潤肺、生津解渴  
 最啱您：眼乾、喉乾





# 秋日

## 食材推介

近年「桃膠」成為人氣新寵食材，含有非常豐富的植物性蛋白質及水溶性纖維，有助腸道蠕動。而且口感煙韌、富彈性，又具清濕熱功效。今個秋天，我們特意推出桃膠為題的新產品：



**新** 季節限定 **低糖**  
**滋陰養顏**

**桃膠杏香雪耳甘露 \$28**

功效：滋陰養顏、潤腸通便  
最啱您：皮膚乾燥、欠缺光澤

**新** 潤腸通便

**桃膠無花果蘋果糖水 \$24**

功效：潤腸通便、清肺利咽  
最啱您：大便秘結、皮膚乾燥

圖片只供參考，實際內容請參照實物。不含圖片食物餐具。

# 秋日滋養妙法

秋天常見情況	功效	產品推介
喉嚨乾涸不適、乾咳	潤肺化痰	海底椰雪梨茅根馬蹄豬腱湯/ 印度椰子無花果淮杞百合素湯/ 川貝枇杷菜鱸魚肉湯/ 霸王花無花果南北杏響螺湯/ 日月魚金銀菜龍皇杏豬腱湯/ 龍利菜枇杷菜羅漢果象拔蚌豬腱湯/ 黑杞子桂花雪梨茶/ 羅漢果潤喉茶/ 川貝枇杷雪梨茶/ 海底椰川貝枇杷膏
皮膚乾燥	滋養潤燥	麥冬雪梨沙參玉竹響螺湯(附湯料)/ 花膠響螺煲竹絲雞湯/ 黑松露花膠象拔蚌響螺湯(附湯料)/ 甘蔗汁/ 花膠冰糖雪耳甘露/ 燕窩蓮子百合蛋白奶露/ 竹笙雪耳鮮椰露/ 桃膠杏香雪耳甘露/ 冰糖銀耳雪梨雪蓮子甘露/ 南北沙參玉竹紅薏米雪梨蜜
脾胃虛弱、抵抗力低	健脾補肺	瑤柱鮑魚響螺花菇雞湯(附湯料)/ 杏汁金腿豬肺湯(附湯料)
感冒/咳嗽初起	拜拜流感	風寒感冒茶/ 風熱感冒茶/ 風寒咳嗽茶/ 風熱咳嗽茶

## 養生產品知多D

睇吓以下產品適合您嗎？  
✓適合 X不適合 ◻慎用品

產品	懷孕初期 (0-3個月)	懷孕中期 (4-6個月)	懷孕後期 (7-10個月)	產後	月經期間	長者及 3-12歲兒童
補肺護肺 杏汁金腿豬肺湯(附湯料)	✓	✓	✓	✓	◻	✓
滋養補虛 瑤柱鮑魚響螺花菇雞湯(附湯料)	✓	✓	✓	✓	◻	◻
養陰潤燥 麥冬雪梨沙參玉竹響螺湯(附湯料)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
清心潤肺 霸王花無花果南北杏響螺湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
驅風緩痛 天麻川芎白芷魚頭湯	◻	◻	◻	✓	◻	◻
滋養調補 黑松露花膠象拔蚌響螺湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
清燥潤肺 龍利菜枇杷菜羅漢果象拔蚌豬腱湯	◻	✓	✓	✓	✓	✓
清熱潤肺 日月魚金銀菜龍皇杏豬腱湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
潤肺止咳 海底椰雪梨茅根馬蹄豬腱湯	◻	◻	◻	✓	✓	✓
潤肺化痰 印度椰子無花果淮杞百合素湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
開胃催乳 青木瓜無花果黃豆豬腱湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
滋陰養顏 冰糖銀耳雪梨雪蓮子甘露*	◻	✓	✓	✓	✓	✓
滋陰養顏 桃膠杏香雪耳甘露*	◻	◻	◻	✓	✓	✓
明目潤肺 黑杞子桂花雪梨茶*	◻	◻	◻	✓	✓	✓
潤肺化痰 川貝枇杷雪梨茶	◻	✓	✓	◻	◻	✓
清潤舒喉 羅漢果潤喉茶	◻	✓	✓	X	✓	✓
潤腸通便 桃膠無花果蘋果糖水	◻	◻	◻	✓	✓	✓

\*視乎個別情況，如有任何疑問，請諮詢閣下的家庭醫生或中醫意見

\* 季節限定





# 自家湯禮盒隨行裝

常溫儲存，  
無添加味精及防腐劑，加熱3-5分鐘即可品嚐真材實料自家湯。



## 健脾利水、清解熱毒 牛蒡無花果淮山粟米豬腱湯

網店價：\$40 (價值: \$53)

牛蒡味苦性涼，疏散風熱，解毒消腫，並可促進血糖、血脂的代謝；無花果則可健胃清腸、利咽喉。再加入滋陰明目、利尿生津的響螺；配合健脾化濕的粟米及甘荀以及健胃益脾的淮山，此湯清熱解毒、健脾化滯，適合四季飲用。

最啱您：四肢水腫、怠倦乏力



31140199000066

## 益氣養血、舒筋活絡 牛膝靈芝桂圓竹絲雞湯

網店價：\$40 (價值: \$53)

牛膝補肝腎、強筋骨；靈芝性平，養心安神，有助改善虛勞體弱問題，提升免疫力，再配合益氣養血、滋陰補腎的竹絲雞、舒筋活絡，祛風止痛的寬筋藤，及助補氣血的紅棗及桂圓，此湯補而不燥，特別適合身體虛弱、筋骨乏力的人士。

最啱您：身體虛弱、筋骨乏力



31140199000067

只需於online.hungfooktong.com  
輸入搜尋號碼，就可搵到心水貨品



### 哪裡買？

訂購即上：<https://online.hungfooktong.com/> |  
顧客服務專線：2997 6811 | 購物滿港幣\$300以上免運費 |







養血補腎、壯腰烏髮  
**首烏玉竹烏豆豬腱湯**

網店價: \$40 (價值: \$53)

首烏具烏髮補腎、益精養血、潤腸通便等功效；玉竹養陰清熱、潤燥生津。再加入滋潤肝腎、益精明目的枸杞子。配合健脾利濕的芡實及益肝腎、助烏髮的黑豆，此湯能防治脫髮白髮，適合腎氣不足、面色暗淡、虛熱倦怠人士。

最啱您：腰酸骨痛、皮膚暗啞



31140199000068

送禮自用



香港製造

原味保留

無須冷藏

**自家湯隨行裝禮盒**

優惠價: \$180/套 價值: \$320/套

(400ml X6盒)

31140116000001

內附3盒響螺蟲草花淮山薏仁雞湯400ml 及 3盒姬松茸花菇海參豬腱湯400ml (平均\$30/盒)



**eLO 氧生水**

輕鬆喝水 「氧」出好體質

**什麼是ELO氧生水?**

ELO氧生水富含人體必需的氧氣。不同於市場上其他的加氧水，ELO以專利革命性高科技研發而成，在生產過程中讓氧氣能穩妥相互地鎖存活於水中，有效地被人體吸收。

最啱你：想促進身體健康、增強運動耐力、長期病患者



**ELO氧生水**

1.5升 X 6枝

39210188001041

1-4箱	\$360/箱	
5-9箱	\$342/箱	9.5折
10箱或以上	\$324/箱	9折

只需於online.hungfooktong.com 輸入搜尋號碼，就可搵到心水貨品

兩箱或以上  
**免運費**

新加坡製造

此產品由供應商直接送貨，如訂購數量不足兩箱，需收取\$160-\$350運費。視乎送貨地區而定！此產品需與網站其他產品分開計算運費。





鴻福堂咸柑桔氣泡飲(400毫升/支)於香港各大超級市場及便利店有售。



鴻福堂管理學院  
Hung Fook Tong Management Institute



HAPPY 開心公司  
COMPANY  
5years+



## 朱古力甜心棒製作班

復活節假期前夕，鴻福堂管理學院舉辦了朱古力甜心棒製作班，預備了七彩朱古力及兔子造型模具，讓大家發揮創意，製作獨一無二的朱古力棒，帶回家與家人一起歡度復活節。



## 愛的五種語言 提升人際關係



鴻人會是鴻福堂的大型內部培訓活動之一，每次均有不同的主題與同事分享。而今年六月的鴻人會主題為：愛的五種語言。這是一套關於人際關係的理論，提出每個人都有一種或以上適合自己的愛的語言，用對了就能事半功倍。同事們於活動期間完成問卷，找出屬於自己及其他同事的「愛的語言」，並學習了不同語言的不同之處，嘗試在對方角度出發，藉此建立更深厚的關係。



✉ cs@hungfooktong.com.hk

多謝您的  
寶貴意見，讓我們  
做得更好！

顧客孫小姐透過電郵讚揚旺角站分店店員李志成，他待人有禮，並詳細介紹產品優惠。店員當天細心為客人翻熱龜苓膏，之後更主動問客人是否需要將冷和熱的龜苓膏分開擺放。客人之前一直怕麻煩而不敢提出這樣的要求，因此覺得店員非常細心，對公司產品也很熟悉。店員對其他客人也同樣熱誠及窩心，十分難能可貴，其專業及良好的態度令孫小姐印象深刻，值得嘉許。



您的聲音，是我們不斷推動向前的動力，亦是對我們同事的一份鼓勵。歡迎來函分享您對我們產品或服務的寶貴意見及難忘經驗，請連同個人資料(姓名、地址及聯絡電話)寄到香港新界大埔工業邨大景街11號鴻福堂集團或電郵至cs@hungfooktong.com.hk;來函一經刊登，將會獲贈精選禮品乙份。



## 與智障人士齊齊「健走160」

鴻福堂義工隊參加了愛德循環運動舉辦的「健走160」活動，協助成年智障人士建立恒常運動的習慣。活動當日天氣酷熱、時晴時雨，一眾義工與參加者來到元朗大球場，進行各類型的健走練習。最後義工更派發鴻福堂湯包及飲品予中心學員，送上一點心意。



## 2018年股東周年大會

鴻福堂(股份代號: 1446)於六月初假銅鑼灣香港世界貿易中心會舉行2018年股東周年大會。當日一眾董事局成員與數十名股東會面與交流意見，順利通過所有決議案。集團感謝各位股東的長期支持，明年再會！



## 2017年度環境、社會及管治報告

鴻福堂已於七月刊發了集團第二份「環境、社會及管治報告」，詳列集團2017年於企業社會責任及管治的表現，歡迎瀏覽聯交所或集團網站(www.hungfooktongholdings.com)。

## 為環保出多分力 榮獲多個綠色獎項

### 香港環境卓越大獎 — 商舖及零售業(銀獎)

作為香港領先的餐飲品牌，公司一向重視環保，最近更榮獲由環境運動委員會頒發「香港環境卓越大獎—商舖及零售業(銀獎)」，並同時獲認證為「香港綠色機構」，以表揚集團積極實踐環保管理及各項減廢措施。



### 綠色辦公室獎勵計劃

鴻福堂榮獲由世界綠色組織頒發「綠色辦公室獎勵計劃」，以及「健康工作間獎勵計劃」認證，藉此嘉許集團於推動綠色辦公室、提高員工對健康工作意識方面的努力。



### 戶外燈光 約章金獎

鴻福堂積極參與各項有效推動節約能源及環保意識的計劃，最近20間分店更獲環境局頒發《戶外燈光約章》計劃金獎，以表揚公司履行承諾，在預調時間關掉分店的戶外燈光，減少造成光滋擾和浪費能源。





## 正品龜苓膏 Herbal Jelly

藥製

- 清熱解毒靈芝龜苓膏** \$65  
Lucid Ganoderma Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat  
國家認定秘方編號150 Intangible Cultural Heritage Formula 150
- 解毒除濕藥製龜苓膏** \$55  
Herbal Tortoise Plastron Jelly for Removing Toxicity  
國家認定秘方編號149 Intangible Cultural Heritage Formula 149
- 理肺化痰海底椰川貝枇杷膏** \$55  
Chuan Bei, Sea Coconut and Loquat Jelly for Nourishing Lung
- 清熱除濕卸脚龜苓膏** \$33  
Squeezing Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat
- 清熱消滯兒童卸脚龜苓膏** \$28  
Children Squeezing Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat

## 保健自家湯

Healthy Home-Made Soup

無添加味精

### 皇牌·滋補湯 Nourishing Soup

- 滋陰補腎鮑參翅肚燉竹筍湯 (附湯料)** \$70  
Soup with Abalone, Sea Cucumber, Imitated Shark's Fin, Fish Maw and Bamboo Fungus for Nourishing
- 滋補美顏花膠響螺煲竹絲雞湯** \$53  
Black Silky Chicken Soup with Fish Maw and Sea Whelk for Beautifying
- 滋陰潤肺花膠海底椰川貝百合豬蹄湯** \$53  
Pork Soup with Fish Maw, Sea Coconut, Chuan Bei and Lily Bulb for Nourishing Lung

### 食療·養生湯 Energy-Boosting Soup

- 強筋理肺川貝枇杷葉鱷魚肉湯** \$53  
Crocodile Soup with Chuan Bei and Loquat Leaves for Nourishing Lung
- 驅風緩痛天麻川芎白芷魚頭湯** \$53  
Fish Head Soup with Rhizoma Gastrodiae, Rhizoma Chuanyong and Radix Angelicae Dahuricae for Dispelling Wind in Head

### 四季·保健湯 Healthy Seasonal Soup

- 補肺護肺杏汁金腿豬肺湯 (附湯料)** \$53  
Soup with Pork Lung, Apricot Kernel and Chinese Ham for Invigorating Lung
- 滋養補虛瑤柱鮑魚響螺花菇雞湯 (附湯料)** \$53  
Chicken Soup with Dried Scallop, Abalone, Sea Whelk and Mushroom for Nourishing
- 養陰潤燥麥冬雪梨沙參玉竹響螺湯 (附湯料)** \$53  
Soup with Radix Ophiopogonis, Pear, Radix Adenophorae, Rhizoma Polygonati Odorati and Sea Whelk for Moisturizing Dryness
- 調補五臟蟲草花淮杞花膠雞湯** \$53  
Chicken Soup with Cordyceps Mycelia, Chinese Wild Yam, Wolfberry and Fish Maw for Nourishing Five Zang-organs

**潤肺化痰印度椰子無花果淮杞百合素湯** 新 \$53  
Soup with Copra, Fig, Chinese Wild Yam, Wolfberry and Lily Bulb for Moisturizing Throat

**開胃催乳青木瓜無花果黃豆豬蹄湯** 新 \$53  
Pork Soup with Green Papaya, Fig and Soybean for Promoting Appetite

**滋養調補黑松露花膠象拔蚌響螺湯** \$53  
Soup with Black Truffle, Fish Maw, Geoduck and Sea Whelk for Nourishing

**清燥潤肺龍利葉枇杷葉羅漢果象拔蚌豬蹄湯** \$53  
Pork Soup with Foliu Sauropl, Loquat Leaves, Grosvenor Momordica Fruit and Geoduck for Nourishing Lung

**清熱潤肺日月魚金銀菜龍皇杏豬蹄湯** \$53  
Pork Soup with Asian Moon Scallop, Cabbage and Prunus Armeniaca L. for Moisturizing Lung

**潤肺止咳海底椰雪梨茅根馬蹄豬蹄湯** 新 \$45  
Pork Soup with Sea Coconut, Pear, Rhizoma Imperatae and Water Chestnut for Nourishing Lung

**清心潤肺霸王花無花果南北杏響螺湯** \$45  
Soup with Hylocereus Undatus, Fig, Apricot Kernel and Sea Whelk for Nourishing Lung

## 自家喜慶系列 Home-Made Joyous Series

- 補氣血雞煮酒** \$65  
Cooked Chicken with Chinese Wine for Supplementing Blood and Qi
- 祛風補虛自家豬腳薑醋** \$65  
Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar for Dispelling Wind and Strengthening
- 祛風補虛自家豬腳薑醋 (輕量版)** \$35  
Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar for Dispelling Wind and Strengthening (Light)
- 提神補虛有機滴雞精 (5包裝)** \$265  
Organic Chicken Essence for Strengthening (5 packs per box)
- 提神補虛有機滴雞精禮盒裝 (1盒10包)** \$530  
Organic Chicken Essence Gift Set for Strengthening (10 packs per box)



自家湯款將不定期更新 The variety of soup are subject to be changed without prior notice.

## 自家涼茶

Healthy Herbal Tea

鮮製

### 傳統漢方·涼茶

Traditional Formula • Herbal Tea

- 清熱解毒廿四味 (無糖)** \$23  
Bitter Herbs Tea for Clearing Heat  
國家認定秘方編號143 Intangible Cultural Heritage Formula 143
- 清熱利濕雞骨草 (低糖)** \$23  
Canton Abrus Herb Drink for Soothing Liver  
國家認定秘方編號148 Intangible Cultural Heritage Formula 148
- 清肝明目夏枯草 (低糖)** \$23  
Spica Prunellae Drink for Clearing Liver  
國家認定秘方編號147 Intangible Cultural Heritage Formula 147
- 清熱明目銀菊露 (低糖)** \$23  
Chrysanthemum Drink for Clearing Heat with Cooling Ingredients
- 清熱祛濕五花茶 (低糖)** \$23  
Floral Herbal Tea for Removing Dampness
- 潤燥滑腸火麻仁 (低糖)** \$23  
Hemp Seed Drink for Loosening Bowel
- 清熱祛濕龜苓茶 (低糖)** \$23  
Herbal Tea with Tortoise Plastron and Rhizoma Smilacis Glabrae for Clearing Heat

### 草本功效茶

Healing Herbal Remedy • Functional Tea

- 風熱感冒茶** \$46  
Cold Relieving Tea for Fever  
國家認定秘方編號145 Intangible Cultural Heritage Formula 145
- 風寒感冒茶** \$46  
Cold Relieving Tea for Chills
- 風熱咳嗽茶** \$46  
Cough Relieving Tea for Fever
- 風寒咳嗽茶** \$46  
Cough Relieving Tea for Chills

### 草本滋養·健康茶

Herbal Nourishment • Healthy Tea

- 清涼生津蘋果雪梨無花果茶** \$26  
Apple, Pear and Fig Tea for Refreshing
- 潤肺化痰川貝枇杷雪梨茶 (低糖)** \$26  
Pear Tea with Chuan Bei and Loquat Leaves for Nourishing Lung
- 清燥潤肺南北沙參玉竹紅薏米雪梨蜜 (低糖)** \$26  
Honey drink with Radix Adenophorae, Radix Glehniae, Rhizoma Polygonati Odorati, Red Coix Seed and Pear for Nourishing Lung
- 潤燥生津甘蔗汁** \$26  
Sugarcane Juice Drink for Moisturizing Dryness
- 明目潤肺黑杞子桂花雪梨茶** 新 \$26  
Pear Tea with Lycium ruthenicum Murr. and Dried Osmanthus for Improving Eyesight

### 調理機能·保健茶

Restoring Balance • Healthy Tea

- 清肺潤燥川貝雪梨海底椰** \$26  
Sea Coconut Drink with Chuan Bei and Pear for Clearing Heat and Moisturizing Dryness
- 潤肺止咳川貝百合海底椰** \$26  
Sea Coconut Drink with Chuan Bei and Lily Bulb for Nourishing Lung
- 清潤舒喉羅漢果潤喉茶 (低糖)** \$26  
Grosvenor Momordica Fruit Tea for Clearing Lung



## 能量飲 Energy Drink

- 補氣增力躍動運動飲品(青檸味)** \$18  
Herbal Fresh(Lime) for Strengthening



圖片只供參考，實際內容請參照實物，不含圖片食物餐具



## 滋潤甘露 Nourishing Deluxe Drinks

**美味健胃楊枝甘露** \$26  
Mango Deluxe for Strengthening Stomach

**滋補養顏花膠冰糖雪耳甘露** \$28  
Drink with Fish Maw, Rock Sugar and Snow Fungus for Nourishing

**潤肺潤腸川貝杏仁露** \$28  
Chuan Bei and Almond Drink for Nourishing Lung and Cleansing Bowel

**潤燥養陰竹筴雪耳鮮椰露** \$28  
Coconut Milk Drink with Bamboo Fungus and Snow Fungus for Moisturizing Dryness

**滋養潤燥椰香紫米露** \$28  
Drink with Black Glutinous Rice and Coconut for Nourishing

**寧神養顏燕窩蓮子百合蛋白奶露** \$28  
Drink with Bird's Nest, Lotus Seed, Lily Bulb, Egg White and Whole Milk for Nourishing

**滋補養顏北海道牛乳百合木瓜露** \$28  
Papaya Drink with Hokkaido Whole Milk and Lily Bulb for Nourishing

**滋陰養顏桃膠杏香雪耳甘露** \$28  
Drink with Peach Resin, Apricot Kernel and Snow Fungus for Beautifying

**滋陰養顏冰糖銀耳雪梨雪蓮子甘露** \$28  
Drink with Rock Sugar, Snow Fungus, Pear and Chinese Honeylocust Seed for Beautifying



## 鮮磨豆漿 Fresh Soybean Milk 有機豆

**益心排毒燕麥有機豆漿** \$15  
Organic Soybean Milk with Oats for Expelling Toxicity



## 季節限定

圖片只供參考，實際內容請參照實物，不會圖片食物變異  
Photos are for reference only, the real object should be considered as final  
產品款式及價格如有更改，恕不另行通知  
Product variety and price are subject to change without prior notice  
自家涼茶及滋潤甘露價格不適用於羅湖、荔灣洲分店  
The prices of Herbal Tea and Nourishing Deluxe Drinks are not applicable to Lo Wu and Lok Ma Chau Branches  
部份產品價錢不適用於屯門醫院及伊利沙伯醫院分店，詳情請參閱店內宣傳品  
The price of selected products are not applicable to Tuen Mun Hospital and Queen Elizabeth Hospital Branch. Please refer to in-store promotional materials

以上為中醫師的專業意見，如有任何疑問，請諮詢閣下的家庭醫生。 The information provided by practitioner of Chinese medicine. Please consult doctors for further enquiries.

**企業客戶專享優惠** 如顧客大量訂購本單張之產品，請致電業務拓展部查詢：3651 2267 或電郵至 [corpsales@hungfooktong.com](mailto:corpsales@hungfooktong.com)

## 自家甜品 Home-Made Dessert

**滋潤養顏手磨杏仁蛋白茶** \$24  
Hand-Made Dessert with Apricot Kernel and Egg White for Nourishing

**潤腸通便桃膠無花果蘋果糖水** \$24  
Dessert with Peach Resin, Fig and Apple for Nourishing

**潤肺潤腸杏汁木瓜雪耳糖水** \$22  
Dessert with Almond, Papaya and Snow Fungus for Nourishing

**補血養顏桑寄生紅棗蓮子蛋茶** \$22  
Dessert with Herba Taxilli, Red Dates, Lotus Seed and Egg for Supplementing Blood

**滋養潤燥椰汁香芋糖水** \$22  
Dessert with Coconut Juice and Taro for Nourishing

**寧心健脾蓮子百合紅豆沙** \$18  
Dessert with Red Bean, Lotus Seed and Lily Bulb for Calmer Mind

**清熱解毒海帶綠豆沙** \$18  
Dessert with Mug Bean and Kelp for Clearing Heat

## 自家粥品 · 飯麵 Home-Made Congee · Rice · Noodle

**滋陰養血鮑魚雞粥** \$32  
Congee with Abalone and Chicken for Nourishing Yin

**健脾益胃粟米南瓜瘦肉粥** \$26  
Congee with Corn, Pumpkin and Pork for Strengthening Spleen

**健脾益氣黑松露香菇有機三色藜麥粥** \$26  
Congee with Black Truffle, Mushroom and organic Tricolor Quinoa for Strengthening Spleen

**養胃益氣鮮白果瑤柱粥** \$18  
Congee with Fresh Ginkgo and Dried Scallop for Strengthening Stomach

**豉油皇炒麵** \$20  
Fried Noodle

**咖喱野菜米粉 / 家鄉雜菜炒米粉** \$20  
Rice Noodles with Curry and Vegetables / Fried Rice Noodle

**冬菇蝦米雞絲湯銀針粉** \$25  
Silver Needle Noodle in Soup with Mushroom, Dried Shrimp and Chicken

**白汁蘑菇雞絲長通粉** \$25  
Mushroom and Chicken Penne with Cream Sauce

**白汁菠菜魚柳長通粉** \$25  
Spinach and Fish Fillet Penne with Cream Sauce

## 提供多款自家紅米飯

健康有聲，加熱即食夠方便！詳情請向店員查詢。  
We have various healthy home-made red rice. It is convenient to serve after reheating. Please contact our staff for details.

# Welcome to Join Us Now!

招聘熱線 / Whatsapp: 90461169 (分店) / 6343 1970 (廠房)

電郵: [recruit@hungfooktong.com.hk](mailto:recruit@hungfooktong.com.hk)

鴻福堂為平等機會僱主，歡迎所有合資格人士申請各項職位。申請人所提供的資料絕對保密，並只作招聘有關之用。招聘過程完畢後，申請資料將被保留存檔6個月。凡應徵或面試後四星期內不獲通知者，一概作落選論。



歡迎您加入鴻福堂，  
攜手締造家鄉情懷！

## 鴻福堂分店

### 香港 港島區

香港站	香港站58號舖 (A出口)	美孚站	美孚站11號舖 (C出口)	屯門	安定邨H.A.N.D.SA區1樓A-139至A-140號舖
薄扶林	置富南區廣場4樓402號舖	何文田	何文田廣場地下9號舖	屯門	卓爾廣場1樓111號舖
香港仔	華富邨商場1期地下20號舖	九龍城	啟德新發展區晴閣商場地下A018號舖	大圍站	大圍站53號舖 (A出口)
香港仔	湖南街1-3號安泰大廈地下C號舖	九龍塘站	九龍塘站114號舖 (F出口)	沙田	避風塘商場2號舖
灣仔	茂羅街7號勁漫基地地下5號舖	九龍塘站	九龍塘站202號舖 (近真光里)	沙田	避風塘商場2樓216號舖
銅鑼灣	銅鑼灣道19-23號建康大廈地下2號舖	九龍塘	建新中心低層地下6號舖	沙田	置富第一城一樓156號舖
銅鑼灣	銅鑼灣道E8號舖 (F出口)	樂富	樂富廣場A區3樓3133A號舖	沙田	石門站SHM 2號舖 (B出口)
炮台山	英皇道238號康澤花園地下A1號舖 (炮台山站B出口)	黃大仙	龍翔道136號黃大仙中心北館二樓N214號舖	沙田圍站	沙田圍站10號舖 (A出口)
北角	英皇道416-438號新都城大廈地下4A舖 (北角站B1出口)	慈雲山	慈雲山中心4樓409號舖	火炭	駿景廣場地下G66號舖
鵬魚涌	海灣街4-6號嘉樂大廈地下6號B舖	竹園	竹園南商場2樓S221號舖	火炭站	火炭站4號舖 (C出口)
太古站	太古站G12號舖 (E出口)	鑽石山站	鑽石山站19號舖 (B出口)	馬鞍山	恆安邨購物中心2樓218A號舖
西灣河站	西灣河站9號舖 (A出口)	彩虹站	彩虹站17號舖 (B出口)	馬鞍山	新港城中心2樓2053號舖
筲箕灣	寶文街2號海峰中心地下4號舖	九龍灣	牛頭角道77號淘大商場一期地下G141號舖	大學站	大學站3號舖 (巴士總站出口)
杏花邨	杏花新城2樓200號舖	九龍灣	香港兒童醫院A座2樓E1b-5-02號舖	大埔墟站	大埔墟站9號舖 (售票處側)
柴灣	新翠商場3樓302號舖	牛頭角站	牛頭角站11號舖 (A出口)	大埔	大埔超級城E2樓356C號舖
小西灣	小西灣道28號藍灣廣場地下高層36B及37A號舖	靚塘站	靚塘站26號舖 (C出口)	太和站	太和站5號舖 (開內大堂)
小西灣	小西灣邨小西灣廣場3樓310號舖	靚塘	茶果嶺道88號麗港城商場地下13A舖	粉嶺站	粉嶺站4號舖 (近售票處)
金鐘	夏愨道18號海富中心商場1樓43號舖	靚塘	靚塘站26號舖 (C出口)	上水	上水中心商場2樓2004號舖
中環	天星碼頭中環7號碼頭上層D號舖	靚塘	茶果嶺道88號麗港城商場地下13A舖	羅湖站	羅湖站K11號舖 (香港關口)
中環站	中環站E17號舖 (H出口)	靚塘	茶果嶺道88號麗港城商場地下13A舖	落馬洲站	落馬洲站L2-5號舖 (香港關口)
上環站	上環站3號舖 (E出口)	靚塘	靚塘站26號舖 (C出口)	調景嶺站	調景嶺站2號舖 (A出口)
堅尼地城站	堅尼地城站4號舖 (C出口)	藍田站	藍田站2號舖 (A出口)	將軍澳站	將軍澳站2號舖 (A出口)
香港大學站	香港大學站2號舖 (C出口)	油塘站	油塘站3號舖 (A出口)	將軍澳	彩明苑商場2樓225號舖
西營盤站	西營盤站SYP 6號舖 (A出口)	新蒲崗	新蒲崗太子道東638號Mikkii 一樓117號舖	坑口站	坑口站11號舖 (A出口)
海洋公園站	海洋公園站OCP 1號舖 (B出口)			寶林站	寶林站6號舖 (A出口)
黃竹坑站	黃竹坑站WCH 5號舖 (A出口)			康城站	康城站3號舖 (C出口)

### 香港 新界區

機場	香港國際機場2號客運大樓	東涌站	東涌站14號舖 (A出口)
	翔天廊3樓43號舖	東涌	逸東商場地下32號舖
機場	香港國際機場1號客運大樓第7層離港大堂 (非禁區) 7T087號舖	青衣	青衣城1樓171號舖
		青衣	翠怡花園第2期商場地下G33號舖
		葵芳站	葵芳站7號舖 (C出口)
		葵興站	葵興站8號舖 (A出口)
		荃灣站	荃灣站1號舖 (A出口)
		荃灣	荃新天地1期地下G42號舖
		鐘上路站	鐘上路站3號舖 (D出口)
		元朗站	元朗站6號舖 (G出口)
		朗屏站	朗屏站22號舖 (B出口)
		天水圍站	天水圍站29號舖 (南內B出口)
		天水圍	天澤邨T Town South 地下SG03號舖
		天水圍	天澤邨天澤商場地下2號舖
		兆康站	兆康邨天耀廣場地下L008號舖
		屯門站	兆康站31號舖 (F出口)
		屯門	屯門站32號舖 (A出口)
		屯門	屯門市廣場2期地下8A號舖
		屯門	海翠花園海翠苑1樓53-54號舖
		屯門	恒福廣場地下105號舖
		屯門	屯門醫院日間醫療中心地下0017號舖

### 中國 廣州市

越秀公園站	廣州市地鐵2號線越秀公園站YX-2-3S、4S號舖
海珠廣場站	廣州市地鐵2號線海珠廣場站HZ-2-2S號舖
江泰路站	廣州市地鐵2號線江泰路站JT-2-5S號舖
廣州南站	廣州市地鐵2號線廣州南站KK-2-4S號舖
廣州地鐵2號線昌崗站	CG-8-4S號舖
廣州地鐵5號線珠江新城站	ZJXC-5-4S、5S號舖
廣州地鐵8號線龍江站	LJ-8-5/6S號舖
三元里站	廣州市地鐵2號線三元里站SYL-2-8S號舖
烈士陵園	廣州市地鐵1號線烈士陵園站LJYL-1-7S號舖
陳家祠站	廣州市地鐵1號線陳家祠站CJC-1-1S號舖
動物園站	廣州市地鐵5號線動物園站DWY-5-6S號舖
國金店	廣州市珠江新城廣州國際金融中心裙樓負一層B120號舖

鴻福堂 Hung Fook Tong

顧客服務熱線 Customer Service Hotline : 2920 2206 [www.hungfooktong.com](http://www.hungfooktong.com)  
分店資料如有更改，恕不另行通知








# 電子入會 現已登場

## 成為會員 盡享精彩優惠

### 同一價錢·更多獎賞

  
精彩  
迎新禮品

  
5%自家  
DOLLAR回贈

  
積分獎賞  
(HK\$1=1分)

  
5% OFF  
會員感謝  
購物日

  
星級  
生日禮遇



鴻福堂APP網站 Hung Fook Tong APP Website

[www.hungfooktong.com/hftapp](http://www.hungfooktong.com/hftapp)

### 立即下載·感受全新購物體驗



即上會員專區  
Scan it to visit member zone  
網上增值·更輕鬆方便

自家CLUB 24小時報失熱線

Lost JIKA CLUB Member Card Reporting Hotline (24-Hour): 3500 2970

自家CLUB會員專區

JIKA CLUB Member Zone: [www.hungfooktong.com/member](http://www.hungfooktong.com/member)



1608-008